

Signatura: EB 2011/104/R.12/Add.1
Tema: 9
Fecha: 12 de diciembre de 2011
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Recursos disponibles para compromisos

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Ruth Farrant

Directora y Contralora, División de Servicios
Financieros y del Contralor
Tel.: (+39) 06 5459 2281
Correo electrónico: r.farrant@ifad.org

Envío de documentación:

Kelly Feenan

Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2058
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Allegra Saitto

Oficial de Cuentas de la División de
Servicios Financieros y del Contralor
Tel.: (+39) 06 5459 2405
Correo electrónico: a.saitto@ifad.org

Junta Ejecutiva — 104º período de sesiones
Roma, 12 a 14 de diciembre de 2011

Para aprobación

Recomendación de aprobación

De conformidad con el Procedimiento para el ejercicio de la facultad para contraer compromisos anticipados (FCA), el Presidente del Fondo presentará periódicamente informes a la Junta Ejecutiva acerca de la situación en materia de recursos disponibles para compromisos, entre otros sobre la gestión de la FCA. La Junta Ejecutiva aprobará los compromisos totales de recursos que se asumirán mediante el ejercicio de la FCA en cada uno de sus períodos de sesiones.¹ En el presente período de sesiones se pide que se apruebe el ejercicio adicional de la FCA por un monto de USD 304,2 millones. Por el presente documento se solicita a la Junta Ejecutiva que autorice al Presidente a concluir los convenios relativos a los préstamos y donaciones aprobados por la Junta en su 104º período de sesiones de diciembre de 2011 y a los que se vayan a aprobar en virtud del procedimiento de aprobación tácita.

Recursos disponibles para compromisos

1. Para información de la Junta Ejecutiva, y según se indica en el documento EB 2011/104/R.12, la dirección ha preparado una versión actualizada del documento relativo a la estimación de los recursos disponibles para compromisos en el marco del programa ordinario del FIDA. En el citado documento se había calculado que la cantidad adicional que sería necesario utilizar en virtud de la facultad para contraer compromisos anticipados (FCA) ascendería a USD 253,6 millones. En el anexo III se ofrece un análisis más a fondo de los flujos netos en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2011, que actualmente se calculan en USD 473,2 millones. Considerando los flujos netos para el período de doce meses indicados anteriormente, los compromisos para préstamos y donaciones, que ascienden a USD 1 083,9 millones,² y el ejercicio de la FCA por un monto de USD 306,5 millones ya aprobado por la Junta, en el presente período de sesiones de la Junta Ejecutiva se pide que se apruebe el ejercicio adicional de la FCA por un total de USD 304,2 millones (anexo III). La diferencia en el ejercicio adicional de la FCA obedece principalmente a la inclusión de los proyectos que van a aprobarse en virtud del procedimiento de aprobación tácita en 2012, como se explica en el párrafo 2 a continuación.
2. En el anexo I se proporciona información detallada sobre los préstamos y donaciones que se proponen a la Junta Ejecutiva en el período de sesiones actual, por una cuantía total de USD 492,3 millones. Con arreglo al tipo de cambio vigente al 30 de noviembre de 2011, esos préstamos y donaciones ascienden a DEG 315,6 millones. Asimismo, en el anexo II se ofrece información detallada sobre los proyectos aprobados por el procedimiento de aprobación tácita durante el intervalo entre los períodos de sesiones que va de septiembre a diciembre de 2011. El anexo II también contiene una lista indicativa de los proyectos que van a aprobarse en virtud del procedimiento de aprobación tácita durante el intervalo entre los períodos de sesiones que va de enero a abril de 2012 en relación con el programa de préstamos y donaciones para 2012.

¹ Procedimiento para el ejercicio de la facultad para contraer compromisos anticipados, apéndice B de la Resolución 154/XXXII/Rev.1 del Consejo de Gobernadores.

² En la cuantía de USD 1 083,9 millones se incluyen:

- los préstamos y donaciones ya aprobados por valor de USD 534,4 millones;
- los préstamos y donaciones presentados para aprobación en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva, por una cuantía de USD 492,3 millones;

los proyectos que van a aprobarse en virtud del procedimiento de aprobación tácita durante el intervalo entre los períodos de sesiones de enero y diciembre de 2012, por valor de USD 57,2 millones en relación con el programa de préstamos y donaciones para 2012.

Recomendación

3. Tomando como base la situación de los recursos al 31 de diciembre de 2011, la Junta Ejecutiva, teniendo en cuenta la sección 2 b) del artículo 7 del Convenio Constitutivo del FIDA y observando que las entradas netas estimadas para el período de doce meses que finaliza el 31 de diciembre de 2011 ascienden a USD 473,2 millones y que los compromisos para préstamos y donaciones totalizan USD 1 083,9 millones³, y considerando asimismo que en lo que va del año ya se ha aprobado la utilización en virtud de la FCA de una cantidad de USD 306,5 millones, toma nota de que en el presente período de sesiones de la Junta se pide que se apruebe el ejercicio adicional de la FCA por un total de USD 304,2 millones. La Junta Ejecutiva autoriza al Presidente a concluir los convenios relativos a los préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en su 104^o período de sesiones de diciembre de 2011 y a los que se vayan a aprobar en virtud del procedimiento de aprobación tácita, que figuran provisionalmente en el anexo II del presente documento. Además, la Junta pide al Presidente que, en su próximo período de sesiones y en períodos de sesiones sucesivos, le informe sobre los recursos disponibles para compromisos, los préstamos y donaciones aprobados y el ejercicio de la FCA.

³ En la cuantía de USD 1 083,9 millones se incluyen:

- los préstamos y donaciones ya aprobados por valor de USD 534,4 millones;
- los préstamos y donaciones presentados para aprobación en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva, por una cuantía de USD 492,3 millones;
- los proyectos que van a aprobarse en virtud del procedimiento de aprobación tácita durante el intervalo entre los períodos de sesiones de enero y diciembre de 2012, por valor de USD 57,2 millones en relación con el programa de préstamos y donaciones para 2012.

Préstamos y donaciones que van a aprobarse en el 104º período de sesiones de la Junta Ejecutiva

<i>País/receptor</i>	<i>Nombre del proyecto o programa</i>	<i>USD</i>	<i>DEG^a</i>
Préstamos			
Liberia	Proyecto de Reactivación de los Cultivos Arbóreos en Pequeñas Explotaciones	16 379 378	10 500 000
Níger	Proyecto de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y el Desarrollo en la Región de Maradi (PASADEM)	22 307 152	14 300 000
Madagascar	Programa de Formación Profesional y Mejora de la Productividad Agrícola (FORMAPROD)	33 226 737	21 300 000
Madagascar	Proyecto de Apoyo al Desarrollo en las Regiones de Menabe y Melaky – préstamo suplementario	5 225 801	3 350 000
Malawi	Programa de Fomento de la Producción Agrícola Sostenible	22 853 132	14 650 000
Cambodia	Proyecto de Mejora de los Medios de Vida Rurales en Kratie, Preah Vihear y Ratanakiri	1 325 950	850 000
China	Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado de Guangxi	46 252 242	29 650 000
India	Proyecto de Apoyo Integrado a los Medios de Vida	88 448 639	56 700 000
Sri Lanka	Proyecto de Desarrollo del Riego de Iranamadu	22 385 149	14 350 000
Bolivia	Programa de Inclusión Económica para Familias y Comunidades Rurales en Territorios del Altiplano, Tierras Bajas y Valles Interandinos (ACCESOS)	18 095 312	11 600 000
Nicaragua	Proyecto de Apoyo para la Integración de los Pequeños Productores en las Cadenas de Valor y para el Acceso a los Mercados	6 005 772	3 850 000
Bosnia y Herzegovina	Proyecto de Fomento de Empresas Rurales	12 720 000	8 154 156
Egipto	Proyecto de Promoción de los Ingresos Rurales mediante la Mejora del Mercado	68 855 783	44 140 000
Marruecos	Proyecto de Fomento de la Cadena de Valor Agrícola en las Zonas Montañosas de la Provincia de Al-Haouz	6 395 757	4 100 000
Túnez	Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado en la Gobernación de Siliana – Fase II	4 991 810	3 200 000
Túnez	Programa de Desarrollo Agropastoral y Promoción de Iniciativas Locales para el Sudeste (PRODESUD)	3 977 849	2 550 000
Total		379 446 463	243 244 156
Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda			
Côte d'Ivoire	Proyecto de Apoyo al Desarrollo Agrícola y la Comercialización	22 619 140	14 500 000
Camboya	Proyecto de Mejora de los Medios de Vida Rurales en Kratie, Preah Vihear y Ratanakiri	1 325 950	850 000
Guinea	Programa Nacional de Apoyo a los Agentes de las Cadenas de Productos Agrícolas (PNAFA) – Componente de Alta Guinea	8 969 659	5 750 000
Malawi	Programa de Fomento de la Producción Agrícola Sostenible	22 853 132	14 650 000
República Democrática Popular Lao	Programa Comunitario de Fomento de la Seguridad Alimentaria y las Oportunidades Económicas – Soum Son Seun Jai	13 805 475	8 850 000
Timor Leste	Proyecto de Almacenamiento de Maíz de Timor-Leste	4 991 810	3 200 000
Haití	Programa de Apoyo a Iniciativas Productivas en Zonas Rurales	7 565 712	4 850 000
Nicaragua	Proyecto de Apoyo para la Integración de los Pequeños Productores en las Cadenas de Valor y para el Acceso a los Mercados	5 459 793	3 500 000
Sudán	Proyecto de Mejoramiento de Semillas	9 905 624	6 350 000
Yemen	YemenInvest (Programa de Empleo Rural)	8 922 861	5 720 000
Total		106 419 156	68 220 000
Donaciones			
Madagascar	Programa de Formación Profesional y Mejora de la Productividad Agrícola (FORMAPROD)	2 027 923	1 300 000
Bosnia y Herzegovina	Proyecto de Fomento de Empresas Rurales	780 000	500 019
Egipto	Proyecto de Promoción de los Ingresos Rurales mediante la Mejora del Mercado	982 763	630 000
Marruecos	Proyecto de Fomento de la Cadena de Valor Agrícola en las Zonas Montañosas de la Provincia de Al-Haouz	140 395	90 000
Túnez	Programa de Desarrollo Agropastoral y Promoción de Iniciativas Locales para el Sudeste (PRODESUD)	545 979	350 000
Comité Europeo para la Formación y la Agricultura (CEFA)	Programa para la mejora de la seguridad alimentaria en el Cuerno de África por medio de las inversiones en la agricultura procedentes de la diáspora	1 500 000	961 575
Mali Biocarburant SA (MBSA)	Fomento de los ingresos de los agricultores y redes de seguridad, además de la seguridad del suministro de energía local en África Occidental	500 000	320 525
Total		6 477 060	4 152 119
Total general		492 342 679	315 616 275

^a Se aplica el tipo de cambio USD/DEG de 1,5599, vigente al 30 de noviembre de 2011.

Préstamos y donaciones aprobados sometidos al procedimiento de aprobación tácita en el período de septiembre a diciembre de 2011

<i>País/receptor</i>	<i>Nombre del proyecto o programa</i>	<i>USD</i>	<i>DEG^a</i>
Comoras	Programa Nacional de Desarrollo Humano Sostenible	2 620 700	1 680 000
Lesotho	Proyecto de Desarrollo Agrícola en Pequeña Escala	9 827 626	6 300 000
Congo	Programa de Apoyo para el Fomento de Cadenas de Valor de Productos Agrícolas (PADEF)	9 671 633	6 200 000
Federación de Agricultores de África Oriental (EAFF)	Fortalecimiento de la capacidad de las organizaciones de agricultores de África Oriental mediante la gestión de los conocimientos y el desarrollo institucional	1 500 000	961 575
Asociación Regional Africana de Crédito Agrícola y Rural (AFRACA)	Asociación para la Gestión de los Conocimientos Financieros Rurales – Fase III	1 500 000	961 575
PICO Knowledge Net Ltd.	Red regional de conocimientos IFADAFRICA – Fase II	1 800 000	1 153 890
Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH)	Diálogo sobre políticas públicas en el ámbito de la agricultura familiar y la seguridad alimentaria en el Cono Sur de América Latina (Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Chile)	1 800 000	1 153 890
Oxfam Italia	Tecnologías de energía renovable en Albania y Bosnia y Herzegovina	1 200 000	769 260
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)	Programa de recuperación después de la sequía y adaptación de los pequeños agricultores en Djibouti y Somalia	1 300 000	833 365
Servicio Holandés de cooperación al Desarrollo en apoyo de la Plataforma ugandesa de interesados en el subsector de las semillas oleaginosas	Plataforma ugandesa de interesados en el subsector de las semillas oleaginosas	1 140 000	730 797
Total		32 359 959	20 744 352

^a Se aplica el tipo de cambio USD/DEG de 1,5599, vigente al 30 de noviembre de 2011.

Lista indicativa de préstamos y donaciones que van a aprobarse en virtud del procedimiento de aprobación tácita en el período de enero a abril de 2012 en relación con el programa de préstamos y donaciones para 2012

		<i>USD</i>	<i>DEG^a</i>
Haití	Proyecto de Desarrollo del Riego en Pequeña Escala	12 500 000	8 013 125
Paraguay	Desarrollo Rural Sostenible Orientado hacia las Cadenas de Valor y los Mercados Productivos	10 000 000	6 410 500
Guyana	Proyecto de Desarrollo de las Tierras del Interior	4 226 000	2 709 077
Jamaica	Proyecto de Mejora de la Tecnología y los Servicios de Apoyo Rural	7 502 000	4 809 157
	Donaciones por determinar	23 000 000	14 744 150
Total		57 228 000	36 686 009

^a Cuantías calculadas aplicando el tipo de cambio USD/DEG de 1,5599, vigente al 30 de noviembre de 2011.

Análisis del ejercicio de la facultad para contraer compromisos anticipados

	<i>Millones de dólares estadounidenses</i>									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cantidad en el marco de la FCA por arrastrar al inicio del año	-	153,7	277,8	331,1	136,8	296,0	453,3	585,3	742,3	789,0
Ejercicio neto de la FCA/(amortización)	153,7	124,1	53,3	(194,3)	159,2	157,3	132,0	157,0	46,7	147,1
Cantidad en el marco de la FCA por arrastrar al final del año	153,7	277,8	331,1	136,8	296,0	453,3	585,3	742,3	789,0	936,1

	<i>Millones de dólares estadounidenses</i>
	<i>Estimado Enero a diciembre de 2011</i>
1. Recursos disponibles al comienzo del período	0
Análisis de los flujos	
Contribuciones de los Estados Miembros	230,0
Reflujos de préstamos	280,0
Cancelaciones de préstamos y donaciones	60,0
Ingresos netos en concepto de inversiones	73,6
Efecto neto de las fluctuaciones cambiarias	(6,5)
Ajuste de provisiones	(0,1)
Gastos operacionales	(163,8)
2. Total estimado de entradas netas durante el período	473,2
3. Cantidad aprobada por la Junta Ejecutiva en virtud de la FCA durante el año	306,5
4. Compromisos para préstamos y donaciones^b	(1 083,9)
5. Cantidad que deberá aprobarse en virtud de la FCA en el EB 104^a	304,2
6. Compromisos en el marco de la FCA amortizados con los ingresos del período	0
7. Saldo no utilizado en virtud de la FCA (= 1+2+3+4+5+6)	0
8. Cantidad arrastrada en el marco de la FCA (= período anterior)	936,1
9. Cantidad por arrastrar en el marco de la FCA (= 3+5+6+7+8)^c	1 546,8

^a EB 104: 104º período de sesiones de la Junta Ejecutiva (diciembre de 2011).

^b La cuantía de USD 1 027,5 millones incluye lo siguiente:

- los préstamos y donaciones ya aprobados por un monto de USD 534,4 millones;
- los préstamos y donaciones que se presentan en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva para su aprobación por un monto de USD 492,3 millones, y
- los proyectos que van a aprobarse en virtud del procedimiento de aprobación tácita durante el intervalo entre los períodos de sesiones de enero y diciembre de 2012, por valor de USD 57,2, millones en relación con el programa de préstamos y donaciones para 2012.

^c El límite máximo de los fondos de que puede disponerse en virtud de la FCA basado en siete años de reflujos de los préstamos asciende a USD 2 300 millones, aproximadamente, conforme a la definición establecida para la Octava Reposición. El saldo estimado de la cantidad por arrastrar corresponde a unos 4,7 años de reflujos de los préstamos.